

# ବ୍ୟାକ' ପିଲଙ୍କାଜଷେଣ୍ଡାଫ୍ରାମ୍ଫିକ୍ସ୍

ជំនួយ ភាសា ខ្លួន ខ្លួន

ເទືອະນິພົບແຫ່ງດີສັດຕິກຳການເງິນທີມານັບຕິຕາບໍ່ ອິນຄວາມໂລສົດລະເຊິ້ນກູ້ອັນດີມີກຳໄໝໃຈຕະກຳ  
ພາບປະກາດກົມພຸມານອດຕື່ບໍ່ຢູ່ກົມພຸມັນກຳເນັ້ນ  
ປະເທດກົມພຸມັນກຳເນັ້ນ ອິນຄວາມໂລສົດລະເຊິ້ນກູ້ອັນດີມີກຳໄໝໃຈຕະກຳ  
ກົມພຸມັນກຳເນັ້ນ ອິນຄວາມໂລສົດລະເຊິ້ນກູ້ອັນດີມີກຳໄໝໃຈຕະກຳ  
ກົມພຸມັນກຳເນັ້ນ ອິນຄວາມໂລສົດລະເຊິ້ນກູ້ອັນດີມີກຳໄໝໃຈຕະກຳ

១. សេចក្តីផ្តើម
  ២. អាណាព័ត៌មាប់
    - ២.១ លក្ខណៈគ្រប់បំពេះបគល ដែលមានស្ទឹងរួមអាណាព័ត៌មាប់
    - ២.២ ការចុះសំបុត្រអាណាព័ត៌មាប់
    - ២.៣ ទ្វាយភ្លើងចំណាត់អាណាព័ត៌មាប់
      - ២.៣.១. និយមន៍យុទ្ធវ្វេរម
      - ២.៣.២. ការចាត់ថែងទ្វាយដាក់គ្រោរក
      - ២.៣.៣. ការការពារបំពេះទីសំណាក់ដែលជាព្យាយេរយុទ្ធផ្លូវការ
    - ២.៤. ការចំណាយភ្លើងដូចសម្រាប់

ໜ. ສຳເຕັກືນົງກູດ ປິສລາ ນິຟກາຣໍເທົກເສີມສູງ: ເຜົຍສະບັບ

## ၁၁။ နှောက်ချိန်များ

## ៣. ការលើខ្លួន

### ၆၁.၈. សេចក្តីផ្តើម

៩៨៩

៣.៣. ការបែងចែកទ្វាសម្បត្តិដៃលមានគ្រួងចំណេះអាពាហ៍ពីរាយក

၁၇

### ៣.៣.២ សិទ្ធិលេខាសាជននឹវត្តិន៍

៣. ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

### ๓.๖. ការចាត់បែងរក្សាការណ៍

៤. នាយករដ្ឋបាល និងការលើខល់ដែលត្រូវនូវពាណិជ្ជកម្មដែលបាន

៥.១. នាយកប្រតិបត្តីរដ្ឋបាលគ្រប់សុពលភាពជាមធ្យោប្រចាំរដ្ឋបាល

### ៤.២. ការបែងចែកដែលត្រូវនឹងសាលាការណ៍

៥.៣. ភាពិស្តុគ្រារវាសច្បាប់ និងសង្គមជាក់ស្រី

ශ. ගෙජක්ස් තියුණු සාර් නිලධාරී මැයිසුරු

## ៩. សេចក្តីផ្តើម

នៅប្រទេសកម្ពុជា គាររៀបអាជីវិតធនបាលប្រព័ន្ធឌីឡើមទេម្ខាបង្ហាន តិចម្ខបយ  
នៅក្នុងសង្គម ស្តីពីថ្ងៃទី ២០០៤ បច្ចាស្រាវជ្រាវ ឥឡូវការយកដំឡើងយកបាប់ពី ២៥ឆ្នាំ ដល់  
៤៨ឆ្នាំ ជានរៀបអាជីវិតធនបាល ប្រព័ន្ធ និង ការគរបាលនៃរៀបអាជីវិតធនបាលដើរបស់  
ពួកគេ ។ ដោយសារតែការណែនាំដាច់ខ្លឹមបាយដែលសង្គមមិនអាចទទួលយកជាន  
នៃការណែនាំនៅមានកម្រិតនាមបន្ទាន់ខ្លឹម ។

<sup>៤</sup> វិទ្យាសាស្ត្រ និងគិតស្ថាផិតិ-ក្រសួងដែនការ, នគរូបាលនៃជីវិ៍ នប្រជាសាស្ត្រកម្ពុជាជាន់ ២០០៨, មាននៅលើគេហទំនាក់ទំនាក់ <http://nada.nis.gov.kh/index.php/catalog/6> និង <http://marriage-statistics.findthebest.com/l/1084/>

## ๒. ភាពពីរិបាល

ច្បាប់ទូទៅកំណត់ចំណែនរាយការពិភ័យប្រជាពលរដ្ឋមន្ត្រី និងអនុប្រធានមបដ្ឋាននិងជាតិ ក៏ដូចតែ ការអនុវត្ត ឬ ការមិនបានអនុវត្តន៍ឡើងនេះ អាចមានផែប៊ែនកាលប្រឈមទេ លើស្តីដោយសារតែទំនើបទំនាក់ប្រព័ណិតីភីសុខម។

៤.១ ហើរទីណាកំហិតដន្លឹងលក្ខណៈរៀបអាពាហ៍ពិភាអ័រជាន់

ក្នុងច្បាប់កម្ពុជា វិធានកំណត់ពីដែលអាចរៀបនាថាប័ព្យល់ នគរាល់មិនបានរារាំង  
ប្រសិទ្ធភាព និងនរូបចាស់បន្ថែមទៀត ត្រូវបានបញ្ជាផ្ទាល់ ច្បាប់ខ្លួនរបាយការពីរាល់ប័ព្យល់ នគរាល់  
ក្នុងច្បាប់កម្ពុជា វិធានកំណត់ពីដែលអាចរៀបនាថាប័ព្យល់ នគរាល់មិនបានរារាំង  
ប្រសិទ្ធភាព និងនរូបចាស់បន្ថែមទៀត ត្រូវបានបញ្ជាផ្ទាល់ ច្បាប់ខ្លួនរបាយការពីរាល់ប័ព្យល់ នគរាល់

ឯ សូមមេល ក្រមនគប្បរោណីខ្ពស់ ២០០៧ មាត្រា ៩៧ (១) (ក) មាននៅលើគេហទំនាក់នាក់ <http://cambodianbusinesscorner.wordpress.com/2013/01/05/civil-code-2007/>

ក្រុងពេទ ដោយ ជានគំណត់រាយ, ១៨ ឆ្នាំជាអាយុអប្បបរមាស ម្រាប់ការរៀបរាល់ពិធាប់ ៩  
មានករណី លើកស្រួលដែលនឹងញាតុក្នុងមានរាយ, ១៩ ឆ្នាំ រាប់រៀបរាល់ពិធាប់ចាន ៩  
បុរី នវិថីខ្លួនជាប្រើប្រាស់នៅវិយក្រុង ដើម្បីគោរពតាមរប័យដី និងទំនើមទូប់ប្រើពណ៌ ៩  
យោនធមេត្តាមស្ថិតិរបស់ UNICEF នៅឆ្នាំ ២០១៤ ៣ ការរប់នៃក្រុងស្រីទំនើមសំបាន  
រៀបរាល់ពិធាប់នៅរាយ, ១៩ ឆ្នាំ និង ១៨ ការរប់ដើម្បីនៅពីរ នៃការនៅពេល  
ពិភពគេមានរាយ, ១៨ ឆ្នាំ ។ ដូចខ្លះ ត្រូវលើនេះបានក្នុងរាយដែលបានរៀបចំឡើងត្រូវបាន  
យកមកប្រតិបត្តិមុន្តូប្រសើរនៅដើរ ។

ក្រុមរដ្ឋប្បចន៍ណា, មាត្រា ៩៤៧ ។

៩ ដូចមានលេខ៖ មគ្រា ៩៨៧ (អាណាព័ត៌មាធ័ត្នរបស់អនុគមន៍ក្រោមពីអ្នកដែលមានអំណោចចេញ ឬ អាមេរិកចុលរបស់អនុគមន៍) ។

ស្ថាបន្ទូលអត្ថបទដែលមានចំណេះច្បាស់ ភាពហ៊ិធាប់នឹងធម្មតារ៉ា : ប្រទេសកម្ពុជា  
មានទេរាប់នៅក្នុងរៀង <http://www.girlsnotbrides.org/child-marriage/cambodia/>

<sup>៨</sup> ក្រមនដប្បរីលិក, មាត្រា ៩៥០ ។

ក្រសួងរៀបចំនាចក្រកម្ពុជា Concluding Observations on the Combined Fourth and Fifth Periodic Reports of Cambodia, CEDAW Comm., 56th Session, U.N. Doc. CEDAW/C/KHM/CO/4-5 at 9 (2013) ¶

លន្តិតដោយច្បាបជាគ្មាយទីក្របសក្នុងនៅ៖ ១០ ប៉ុមិនមេអាបន្ទមទារបិតការពីរដៃ នៅ៖ប៉ុជាប៉ុមិនពិតជាគ្មាយទីក្របសក្នុងនៅក្នុងដោយ ៤

យោនធគាមិញ្ញ បទបញ្ជាតិនេះហាក់បង្របសរាំលោកលើដីតុលកសន និងវេលាកសិទ្ធិរបស់ស្ថី ។  
 ទីមួយ ការមិនអនុញ្ញាតច្បាស់រៀបអាពាហ៍ពិធីប័ណ្ណិជ្ជនយៈពេល ១២០ ថ្ងៃ គិតចាប់ពីថ្ងៃដែល  
 អាពាហ៍ពិធីប័ណ្ណិជ្ជនយៈពីរជាន់លាយ ឬ សុបខោល ហាក់បង្របសមិនសមបេតុផល ពីក្រោមបទបញ្ជាតិនេះ  
 មិនជាន់បំបាត់ខោលលទ្ធផាត់ដែលបង្រួចក្រុយជាទីពុកស្របច្បាប់បំបាត់ក្នុង ដែលជាកូលបង្កើតរបស់ប៉ីមិន  
 ជាន់បំបាត់ខោលលទ្ធផាត់ដែលបង្រួចក្រុយក្នុងសំឡុងពេល ១២០ ថ្ងៃ ប្រជាធនកមួយជាតុលាភោះថ្ងៃចារយៈ  
 ពេលជាក់លាក់សម្រាប់ការមានឯកសារ ១២០ ថ្ងៃ បុរីនឹងជាការពិតជាក់ស្តីរយៈពេលសម្រាប់  
 មានគក្ខិមាននរបញ្ជាផល់ទៅ ២៤០ ថ្ងៃ តីពីរ មាយកីជាមនុស្សដែលស្ថិសមជាន់គ្រឿងការ  
 សម្របចិត្តថ្ងៃតីប៉ីមិនេះគឺទូលាបុននិទ្ទិបិតិភាពគាមរយៈការរៀបអាពាហ៍ពិធីប័ណ្ណយោនធគាម ពីក្រោម  
 គាត់ជាមនុស្សតែមួយគត់ដែលអាបដិនជាន់នរណាដាទីពុកពិត្យប្រាកដ ។ ប្រសិនប់ដើរការពិត្យប្រាកដស្ថិសំ  
 សេវាការណ៍ដ្ឋានកន្លែងយោបាយ សុខុម និងច្បាប់ ស្ថិកជាមនុស្សស្ថិសមបំផុតក្នុងការប្រើស្ថិសំ  
 រវាងដើរកស្ថិសំបានទំនួរការពិត្យប្រាកដ ពីនរណាសមនិនក្នុយជាទីពុកស្របច្បាប់  
 ដែលប្រយោជន់របស់ក្នុងទីនេះ គ្រឿងករណីដែលបង្រួចបង្រួចសេរិយបិតិភាព ដន្លេនេះអាបជាក់បណ្ឌិតិនិងបង្កើត  
 សេវាការណ៍ ។

## ៤.៤ ការចុះសំបុត្រអាណាព័យពិធី

នៅប្រទេសកម្ពុជា នាយករដ្ឋបាលបាត់មួយអាមេរិកចាត់ទូកចង់ត្រីមត្រីវត្ថុតាមដឹកខ្សោយប្រាប់ លើក្រោមតែ  
នាយករដ្ឋបាលបាត់នៅក្នុងសំបុត្រនាយករដ្ឋបាលបាត់ ដោយក្រុមប្រឹក្សាយុទ្ធសាស្ត្រតាំង និង គិតស្ថាផី  
ដែលមានគម្រោងនឹងនៃរៀបការ នាយករដ្ឋបាលក្នុងសំរៀបនាយករដ្ឋបាលបាត់នៅក្នុមប្រឹក្សាយុទ្ធសាស្ត្រតាំងនៃ  
លំនៅដែនខាងប្រឈម មត្តិនក្រោមឯកឈ្មោននៃក្រុមប្រឹក្សាយុទ្ធសាស្ត្រតាំងនឹងត្រួតពិនិត្យក្រុមប្រឹក្សាយុទ្ធដែល

៩០ សូមមេនីស ក្រមនដប្បរិយ៍, មាត្រា ៨៨៨ ។

## ១១ ដៃបាននៅល្អ, មាត្រា លើខ្លល់

៩៥ ការបកស្រាយធ្វើនៅលើកទេសលើមាត្រា ៨៥៥ នៃក្រមនដ្ឋប្បរៈនៅក្នុងអន្តរក្រឹត្យលេខ ១០៣  
ស្តីពីក្រោមគ្រប់គ្រងចិត្ត របស់ក្រសួងបរាជ័យ មាននៅលើតេបនំពីរ [http://www.skpcambodia.com/Laws%20&%20Regulations%20of%20the%20Kingdom%20of%20Cambodia/Nationality\\_Immigration\\_Civil%20Registration/Sub-dree%20No103%20on%20Civil%20Registration-Eng.pdf](http://www.skpcambodia.com/Laws%20&%20Regulations%20of%20the%20Kingdom%20of%20Cambodia/Nationality_Immigration_Civil%20Registration/Sub-dree%20No103%20on%20Civil%20Registration-Eng.pdf)

អាណាព័ត៌មារ ប្រសិទ្ធភាពខ្លួន ជានករាយលំព្រម ប៉ណ្ឌប្រភាសអាណាព័ត៌មារ ១ ចុរាប់ និងត្រូវ  
បិទដូរយោនេសាលាយុស្សាត់ខាងប្រឈម និងមួយចុរាប់ឡើតនិងបិទដូរយោនេស្សានខាងក្រឹមចុរាប់  
១០ ត្រូវបានបញ្ជាក់ថា ការបិទដូរយោនេស្សានខាងក្រឹមចុរាប់ គឺជាប្រព័ន្ធដែល  
រៀលា ១០ ត្រូវនេះ ឬ ដូចរយៈ ពេល ១០ ត្រូវ បុរស និងនានា ត្រូវតែយល់ព្រម រៀបអាណាព័ត៌មារ  
ជាមួយគ្នានៅបំពេះមក្ខុទ្ទានក្រោម ក្នុងដំណើនរបស់នានា ឬ ការយល់ព្រម នេះ និងត្រូវបានក្នុង  
សំបុត្រអាណាព័ត៌មារ ឬ នៅតាមបណ្តាញផ្តើមប្រើប្រាស់ ការបុះសំបុត្រអាណាព័ត៌មារមានតម្លៃ ៥០០  
រៀល ឬ ៤

## ២.៣. ទ្រព្យសម្បត្តិថ្នាំប្រពន្ធ

### ၂.၃.၁. နီယမန်ယွှေးစွဲတူသုက္ခန်းများ၏

ក្រុមសម្បែរនៃណ៍កម្មដាសលិនវប្បធម៌នៃលកំណត់ដោយច្បាប់យុត្តិធម៌យ  
សម្រាប់ព្រៃសម្បែរនៃប្រព័ន្ធទី ១ ភ្នែកសណ្ឌិដីដែលបានធ្វើកិច្ចព្រមទាំងមុនអាណាពេកៗពីពាយដោយ  
គ្មាន់ទេ ព្រៃសម្បែរនៃប្រព័ន្ធគេតិនិជ្ជត្រូវបានចាត់បែកដោយប្រព័ន្ធទ្រួលសម្បែរនៃដែលកំណត់ដោយ  
ច្បាប់ ។ ប្រព័ន្ធនេះបានចែកចាយព្រៃសម្បែរនៃមរប់បញ្ហាលកល់ព្រៃសម្បែរនៃ ដែលបានប្រព័ន្ធចំនួនខាង  
បុរី តែម្ចាស់មាននៅក្នុងខ្លួនពេលអាណាពេកៗពីពាយ លើកវិលនៃតែព្រៃសម្បែរនៃ ដែលសហព័ន្ធមាន  
នៅមុនពេលរៀបរាយពេកៗ ព្រៃសម្បែរនៃដែលសហព័ន្ធដឹងទឹងបានដោយប្រាកិដមុន សម្រាប់កម្ពុជា  
អង្គភាព និងក្រសួងព្រៃសម្បែរនៃជាតិដែលបានដោយប្រព័ន្ធទ្រួលបានពីការចាត់បែកព្រៃសម្បែរនៃដោយដឹងក  
ជាតិអស់នៅ ។

សង្គមត្រូវលេខ ៩២ សំពិសោរីយទៅនគរបាលពាណិជ្ជការតាមក្រសួង និងតាម (៤០០២) ន

୧୯ ଶୁଭମାତ୍ରଙ୍କିଳା ପରମାନନ୍ଦାରେ ଦୀର୍ଘ ମହିନାରେ ଏହା ପରମାନନ୍ଦା ଲୋକଙ୍କର ମଧ୍ୟ ଅନୁଭବ ହେଲା

ទទួលរាល់ ប្រព័ន្ធខ្មែរក្រសមតិកប៉ុណ្ណោះ ១ មីនីជូនរាសហរដ្ឋអាមេរិក និងប្រាក់  
រូបរាងនៃទោសទៅក្នុងដំឡើងការសេវាប៉ុណ្ណោះ ដោយទីនាទីប្រចាំឆ្នាំ ២  
ការគិតរូប ១

តើការប្រាក់នេះបាត់ទិកជាព្រៃសម្បត្តិថ្លែប្រព័ន្ធដែរបីទេ? យោន៍ទោតាម ក្រម  
វិធីប្រព័ន្ធនេះ ការប្រាក់ប្រចាំឆ្នាំនេះ ត្រូវរាប់បញ្ចូលជាព្រៃសម្បត្តិថ្លែប្រព័ន្ធ ឬ បុំពីនឹង  
ដោយសារតែបញ្ជាផតិផ្សាយ ប្រាក់ដើម្បី ១ មីនីជូនរាសហរដ្ឋអាមេរិកនឹង  
ប្រាក់បង្កើតមូលបស់វា ហើយត្រូវបានប្រាក់ប្រចាំឆ្នាំ ឬ ដូចខ្លះ ហើយលួចលាងហាក់ដែលជាថីនិស្សរដ្ឋ  
ត្រីមត្រូវ ឬ

ទទួលរាល់ ប្រសិទ្ធភាពប្រព័ន្ធដែរដើម្បីបង្ហាញការដែលបានរាយការណ៍ នៅក្នុងប្រព័ន្ធ តើប្រាក់កំរូម  
ទីនាទីប្រចាំឆ្នាំនេះត្រូវបាត់ទិកជាព្រៃសម្បត្តិថ្លែប្រព័ន្ធ ឬ ព្រៃសម្បត្តិ  
ដោយទៅក្នុងប្រព័ន្ធ?

យោន៍ទោតាមប្រព័ន្ធប្រចាំឆ្នាំប្រព័ន្ធ ប្រាក់កំរូមទីនាទីប្រចាំឆ្នាំប្រព័ន្ធ ប្រាក់បង្ហាញតើការដែលត្រូវបានស្វែនគេង  
ជាព្រៃសម្បត្តិម ពីព្រោះនាល់ព្រៃសម្បត្តិដែលទូលាយបានក្នុងអំពីនិភ័យបាត់ពិពាប់  
ត្រូវបាត់ទិកជាព្រៃសម្បត្តិមរបស់ប្រព័ន្ធ លើកវិលនៃពេលវេលាសកម្ម ឬ ព្រៃសម្បត្តិ ទាំងនោយទូលាយបានដោយស្វែនគេងតិកម្ម ឬ ទោសជាយើងណាក់ដោយ ការកែង  
ឡើងនៅត្រូវដែលជាក្នុងអំពីនិភ័យបាត់ពិពាប់មានប្រយោជន៍ដែលការតាមប្រព័ន្ធ ឬ នៅពេល  
ដីនេះលក់ ប្រាក់បំណោញពីការលក់ត្រូវបាត់ទិកជាព្រៃសម្បត្តិដោយទៅក្នុងប្រព័ន្ធ ឬ

នៅមានការលាំប្រាកជាប្រើប្រាស់ការបែងបែកអបលនប្រព័ន្ធ និងការកែងឡើងនៅត្រូវដែលបាន  
ព្រៃស ទទួលរាល់ ប្រសិទ្ធភាពប្រព័ន្ធប្រចាំឆ្នាំមានតិកជាការកំណើនយ៉ាងប្រើប្រាស់ក្នុងការបែងបែកអបល  
ទូលាយបានក្នុងមានក្រុម តើវិនិយោគនេះប្រាក់បំណុលប្រចាំឆ្នាំត្រូវបាត់ទិកជាប្រាក់បំណុលល្អមរបស់  
ប្រព័ន្ធ? តើត្រូវដើរដែលមានការបែកអបលនឹងប្រព័ន្ធដែរដើម្បីប្រើប្រាស់ក្នុងប្រព័ន្ធ នៅមានសិទ្ធិសម្របអំពីដែល  
កំរូមបស់ក្រុមបំណុលនឹងប្រព័ន្ធដែរដើម្បីប្រើប្រាស់ក្នុងប្រព័ន្ធ ឬ

ចាន់បារណា ព្រៃន្ទរដីការព្យួរក្រមហិន្តកសិទ្ធិដែលបង្កើលខុសត្រូវមានកម្រិត ដែល  
ការកំណើនទៅក្នុងក្រមហិន្តនេះគឺជាប្រសិទ្ធភាព ។ តើព្រៃន្ទមានស្ថិតិថ្មីលើប្រាការកំណើន  
នៅក្នុងការកំណើន?

ក្រសួងពេទ្យរបស់ប្រធានប្រឈម និងក្រសួងពេទ្យសម្បត្តិប្រធាន ប្រព័ន្ធការគេង  
និងក្រសួងពេទ្យរបស់ប្រធានប្រឈម និងក្រសួងពេទ្យសម្បត្តិដោយខ្លួនឯង ឬ

#### ๒.๓.๒ ការចាត់បន្ទូលទ្វាកសម្បត្តិជាគកលោក

ចំណុចសំខាន់បំផុត នៃការកំណត់ត្រាសម្បត្តិថ្លែង គឺក្នុងគោលចំណុចការពារកំណានការ  
អនុវត្តសរុបត្រាការណ៍ កំណត់ត្រាបស្ថើបាត់ទីត្រូវ ។ ច្បាប់ថ្លែងច្បាប់ត្រាសម្បត្តិថ្លែង មិនអាចយក  
ឡើលក់ បុង្ញការបាត់បែងច្បានឡើយ ហើយការយល់ព្រមពីបំពានទាំងសង្គមនេះទេ ។ ឬ ពីនឹង  
បទបញ្ជីត្រួតការបាមជ្រាមនេះមានឱយខ្ពស់លាយ ដែលការបកប្រាយ ឬតែបំពេករាបដើម្បី  
ជីវិតប្រចាំថ្ងៃ មានការលើកដោយមិនសមបេតជុល ។

ទទួលរាល់ មានប្រព័ន្ធមាត្រកុលកំមុជា គឺ Scoopy តាមៗ នាទី ដែលរាល់សារជោគជ័យរាល់  
គោរប់បង្ការណ៍ និងជូនជាមុន ។

១៥ ដំបូងនៃលេខ ៣២ លេខ៦ (៩) ។

មួយគ្នា Scoopy គឺជាព្រឹកសម្រាប់បង្កើតរបស់ពីរបន្ទាត់ប្រព័ន្ធមួយ នៅពេលដែរបុរសជាប់ដីផែនទានការណ៍កំនើន នៅថ្ងៃបន្ទាប់ គាត់ដឹងថាគារការ ដើម្បីចូលរួមនឹងកិច្ចសង្គមរបស់ខ្លួន ក្នុងក្រុងក្រុងក្រុងក្រុង

តើការយល់ព្រមទៅសំណងគឺចិត្តត្រូវការដែរបុន្ជែសម្រាប់ការលក់អតិថិជនប្រជាមាន ឬបានេះ?

បេរីយោន្តទៅតាមហេតុផលិតទៅ បម្រើយកតីទេ ។ នៅក្នុងស្ថានភាពបែបនេះ អ្នកទិញមិនត្រូវជានវាំពីដែលកូលកំចាត់ឡើងបាន ប្រសិនជាអ្វីបានបែបរឿង តើបីយល់ព្រមបំពេះភាល់នេះ ដែរប្រើទេ ។ បើមិនដឹងថ្មានទេ ភាល់កំដួងជីវិតប្រចាំថ្ងៃអារម្មណ៍មានភាល់ជាកក និងភាពមិនប្រាកដប្រជាពលកតិយុត្តិប្រើបាយសប្តាហាណ។

ទីផ្សាររណីដែល ប្រព័ន្ធមាត្រកំណើនមួយគឺ Scoopy តម្លៃ នាយក ដែល  
សហគ្ម័នកម្រិតគម្រោយ: បណ្តាញអ៊ូដីណីជី ។

មួយចុះស្តីពីរក្រឹត់ជាព្រៃលម្បតិវមនបស់ប៊ូប្រធានៗ នៅថ្ងៃចុះបញ្ហាប់ ប្រធានសាយក្រោយ  
ចំណោះគារលក់ទេនេះ និងជាន់ចុះបស់ខ្លួនឡើកណាការ ដើម្បីវាំណាយកិច្ចសិក្សានីរាលក់  
ជាមួយអ្នកទិញ ។

ការបកស្រាយសម្រេចដល់និមួយាគ្រាមរបស់វា កំពុងមានភាពមិនប្រាកដបានទេ តើយើដឹងការរំលែកបំពេន ដែលទាំងពីរការធ្វើដឹងពីក្រុបច្ចោមបានលើក ។

ចុះថ្ងៃ ២៣ ខែ កុម្ភ ឆ្នាំ ២០១៩ នៃការការពារភាគតែងបាត់ទី ដែលមិនបានដែលការយល់ព្រម ជាពីស់សម្រាប់គំរូសនិករបស់ខ្លួន និងបានបញ្ជាក់ថា ពីគោលការណ៍សម្រាប់

ອະນາກរណົກ ບໍລິຫານດາສັບສົນມີມູນຍຸປະສົງເພື່ອນຳນົດວິຊາກົມພູຍໍາໂຄງແງ່ນມູນຕົກມູນທີ່ມີກົມພູຍໍາ

ការគំរូប្រព័ន្ធមានសិទ្ធិលើដីនេះដែរ យោងនៅតាមប្រព័ន្ធឌ្លោយសម្បត្តិរមរបស់ប្រព័ន្ធដែលកំណត់ដោយច្បាប់ នៅជីវិតនេះចុះបញ្ជីដោយមានលើខ្លួនប៉ុត្រមួយកំដោយ មាត្រា ៩៧៦ នៃកច្ចាមណ្ឌលទី១ នូវក្រមរដ្ឋប្រវេណីដែលសិទ្ធិការពារឡើងដល់ការគំរូប្រព័ន្ធ

នៅក្នុងករណីនេះ ក្រុមដឹកជញ្ជូនរៀបការពារភាគត្រួតពន្លឹង ដោយអនុញ្ញាតពួរប្រព័ន្ធអាប  
ទាមទារច្បាប់បាលប្លើការប្រាស់ប្រើប្រាស់នៅលើ សហព័ន្ធឌ្រើសវិធីការទាមទារនៅក្នុងករណី

ເຕັມ ໨ ຫຼົວ ຄືຕະບາບຕີເຕັມໄສລ໌ດູາແຜ່ນີ້ສຳຄັກຮາຕີປິດ ເບີໂຫຼງສະໜູງຕີຣີມໄສລ໌ຕຸ້ນ  
ຮາຕີປິດເທົາ: ສະບັບໃຈຕີ ໄດ້ແກ່ກຸ່ມສຳຫຼັດເຕັມ ១ ຫຼົວ ຄືຕະບາບຕີເຕັມໄສລ໌ດູາແຜ່ນີ້ສຳຄັກ  
ຮາຕີປິດເທົາ: ເບີຜົວໂຫຼງສະໜູງຕີຣີມໄສລ໌ຕຸ້ນຕຸ້ນ ២

ក្រុមរដ្ឋប្បូរេណីមិនបានចែងព្យួរប្រាកស៊លាស់ថាគើតជាព្យាកំភេទបេញ្ញាតីអូបូតែនឹង ការដូល ការធ្វើ  
សម្រាន និងសិទ្ធិផ្លូវទៅតី ដែលជាភ្លេរសម្រាប់គ្រប់គ្រងការបកប្រែល ការពេញនិយោគ និងការ  
បាត់ចែងផ្សេងៗ ដែលត្រូវបានចែងប្រាកប់បានយកតុបូយ៉ាន់ណា ។

ទន្លេបារណា បីយល់ព្រមដូចជាបែងក្រុងគេខ្លួន ៤០០ ដូចនាសហគ្រោះនៅមេរក្តក្រឹង  
មួយទេទេ ដើម្បីបង្កើតឡើងសារធានាដូចជាបែងក្រុងកម្មយោប់ទៅក្នុងសមាគត្តិរម ។

ជំនួយប្រកាសទេសចរណ៍តាមព័ត៌មាននៃសង្គម និងលទ្ធផលប្រកាសដែលបានការពារ

๒.๔.๓. ការការពារចំពោះទីសំណាក់ដែលជាភ្លេសម្បត្តិដោយវិធី

ក្រុមផែនក្នុងលំនៅការការពារបន្ទីមលើសិទ្ធិប្រជាសិទ្ធិសំណរក ដែលជាព្រៃយសម្បត្តិ  
ដោយថ្លែក មួយចំនួនសំណរកជាព្រៃយសម្បត្តិដោយថ្លែកក៏ដោយ សហព័ន្ធដែលជាកម្មសិទ្ធិករត្រូវតិច  
ទូលាការអនុញ្ញាតពីសហព័ន្ធម្មានឡើតដែលមិនមែនជាកម្មសិទ្ធិករ ភ្នែកគណកិលក៏ បុ ចាត់បែងអចលន  
វត្ថុ ប្រសិទ្ធភីសហព័ន្ធមិនមែនជាកម្មសិទ្ធិករពីដែលការអនុញ្ញាត នៅសហព័ន្ធម្មានឡើង នៅក្នុងបន្ទី  
អាស្សុយឡើងសំណរកនៅបានដែរ ។

ដោយស្រាវជ្រួមលាបពេទ្យនេះ គតិយដន្តនៃកិច្ចសង្គមរបស់ ផ្លូវ បុរី អីបុរីតែក មានភាពពីកិច្ច ពិនិត្យមិនថាគៅអ្នកលក់ អ្នកផ្លូវ រៀបអាពាប័ណ្ណបាប័ណ្ណហើយបុរីនៅ ប្រសិនបើរៀបអាពាប័ណ្ណបាប័ណ្ណ ហើយ គតិយដន្តត្រូវតែទទួលការអនុញ្ញាតពីសហព័ន្ធឌំនើនដែរដើម្បីធ្វើដំឡើងដែលមួយ ។

១៩ ដូចនាន់រី មាត្រា សំពុំ កច្ចាមណ្ឌល ។

၁၈  
*Id.* မာရ်ဆာ ၅၇/၆၇

ទិន្នន័យណ៍ ប្រុងបានទទួលកម្មស្តីពីរដ្ឋភ្នែកអមិតយ មួនពេលវិបត្រាបរិយាយ ហើយ  
ជីវោន់ប្រចាំថ្ងៃដោយរូបរាងបស្ថិត គតិយដនទទួលជីវោន់ពីចំនួន ដោយមិនមាន  
គរន់ព្យាពលិកអគ្គប្រព័ន្ធ ក្រុាយមក ប្រព័ន្ធដែលដោយដែកលើមុនហេតុបា  
នឡើងក្នុងក្រុងប្រព័ន្ធឌីជីមុនបានវិបត្រាបរិយាយ កំណត់ចំណែកលីនទ្វារនៃជាតិ  
ប្រព័ន្ធសម្រាប់ពិធី ក្រុងប្រព័ន្ធឌីជីមុនបានប្រើបានប្រចាំថ្ងៃទៅទៀត ។

ប្រព័ន្ធឌីនអាមុបចោលកិច្ចសន្យា ដោយ ក្រោនឯត់ដែកលើមូលហេតុថ្មីមិនបានដែលការយល់ព្រមចំណោះការលក់ ឡើងបីខុទជាមាស៊ីន្ទៃទ្វេរសម្រាតិរមនេះក៏ដោយ ។ ប៉ុន្តែ ភាគីជាប្រព័ន្ធអាមុបចោលកិច្ចសន្យា ដោយ ក្រោនឯត់ដែកលើមូលហេតុថ្មីមិនបានដែលការយល់ព្រមចំណោះការលក់ ឡើងបីខុទជាមាស៊ីន្ទៃទ្វេរសម្រាតិរមនេះក៏ដោយ ។

## ៤.៤ ការចំណាយភូមិសង្គ័េសម្រោះ

៤.៥ អំពើហិរញ្ញវត្ថុនគ្រប់សារ និងការរំលែកសេចស្អែកដោយសហព័ន្ធ

၁၈  
*Id.* မာရဲနာ လျှော့ၤ၀ (၅) ၄

## ១៨ ដូចនាន់ល្អ់ មាត្រា ៩៧/១ ។

៣០ ដីចាប់ដែលជានេនភាគក្រោមខាងលើ ប្រាក់ចាំណែនឡើងជានៅត្រូវរសម្រេចដោយទឹកមិនអារម្មាត់ទុកដាក់ប្រាក់ចាំណែនដោយទឹកនៅទៅ។

៤៩ Katherine Brickell, Baurenksmey Prak និង Bunnak Poch សារសេវាប្រាយការណ៍របស់ក្រសួងពេទ្យ ចំណែកដើម្បី  
*Domestic Violence Law: The Gap between Legislation and Practice in Cambodia and What Can Be Done About It* (២០១៤), ទំព័រទី១៨, មានអ៊ូលីស៊ីតែហំពី <http://www.katherinebrickell.com/katherinebrickell/wp-content/uploads/2014/01/DV-Law-Prelim-Report-2014.pdf>

Catherine Cecil et al., សរសវន្ទាយការណ៍ដែលមានបំណត់ដើម្បី Violence Against Women- A Baseline Survey (២០០៥), ទំព័រទី៥, មានថ្ងៃលើគេហទំព័រ <http://www.unwomen-esasia.org/projects/Cedaw/docs/2006/Baseline%20VAW-2005engl.pdf>

## ៤៣ ជចន់ល្អ

៤៨ សូមមេដ្ឋារជាយករាជក្រឹតបស' The Cambodian Committee of Women (Cambo) ផែនមានចំណែកដើរចា  
Violence Against Women: How Cambodia Laws Discriminate Against Women (វិចិត្ត ២០០៧),

### ៤.១. ទេពន្លកាត និងការចុះថាលលំនៅសង្គម

ទំនាក់ទ័រ, មាននេរលើគេហទំនាក់ទ័រ www.licadho-cambodia.org/reports/files/112CAMBOWViolence

WomenReport2007 ENG.pdf 9

[www.licadho-cambodia.org/reports/files/112CAMBOWViolence](http://www.licadho-cambodia.org/reports/files/112CAMBOWViolence)

សូមមេដល់ច្បាប់ស្តីពីការទិន្នន័យសាធារណៈជាតិក្នុងរាជរដ្ឋប្រជាពលរដ្ឋ និងកិច្ចការពារជននៃក្រោម (២០០៥), មាត្រា ៧/ មាននៅលើគេហទំនាក់ទំនង [www.wcwonline.org/pdf/lawcompilation/Cambodia\\_dv\\_victims2005.pdf](http://www.wcwonline.org/pdf/lawcompilation/Cambodia_dv_victims2005.pdf)

និងក្រមព្រម្ពុណ្ឌកម្មជាន់ (២០០៩), មាត្រា ២៣៩, មាននៅលើគេហទ័រ [www.unodc.org/res/cld/document/khm/criminal\\_code\\_of\\_the\\_kingdom\\_of\\_cambodia\\_html/Cambodia\\_Criminal-Code-of-the-Kingdomof-Cambodia-30-Nov-2009-Eng.pdf](http://www.unodc.org/res/cld/document/khm/criminal_code_of_the_kingdom_of_cambodia_html/Cambodia_Criminal-Code-of-the-Kingdomof-Cambodia-30-Nov-2009-Eng.pdf) ។

៣១ Emma Fulu et al. សរស់ស្ថាយការណើមួយដែលមានចំណែនដើម្បីថា Why Do Some Men Use Violence Against Women and How Can We Prevent It? Quantitative Findings from the United Nations Multi-country Study on Men and Violence in Asia and the Pacific (២០១៣), មានពេលវេលាដែលត្រូវ  
[http://unwomen-asiapacific.org/docs/WhyDoSomeMenUseViolenceAgainstWomen\\_P4P\\_Report.pdf](http://unwomen-asiapacific.org/docs/WhyDoSomeMenUseViolenceAgainstWomen_P4P_Report.pdf)

### ๓. ការបែងចែក

៣.១. សេចក្តីផ្តើម

ការបាយកាសចិនទ្វាមានទេពន្លាកាពភាគមាត្រា លទ្ធផល នឹងក្រមដួចប្បែរណី និងត្រូវដាក់ទេណុកម្នាចិនយស ទីក្រុងកំណត់ ២ លានរៀល យោងទៅកាមមាត្រា នៅពេល នឹងក្រមព្រមទេណុកម្នាចិន។

ក្រុមសង្គមប្រវេណី មាត្រា ៩៧៨ (១) (ក) និងទទួលភាពរាយចាត់ទុកបានដោយប្រព្រឹត្តកម្មសង្គម ។

៣០ និឡាស្តានជាតិស្ថិតិ, ជីវិ៍នប្រជាធិបតេយ្យ ២០០៨, មាននៅលើគេហទំនាក់ទំនង [www.nis.gov.kh/nis/census2008/Census.pdf](http://www.nis.gov.kh/nis/census2008/Census.pdf)

<sup>២៧</sup> Katherine Brickell, សរសវវត្ថាយករណីមួយដែលមានបំណងដើម្បី ‘Plates in a Basket Will Rattle’: *Marital Dissolution and Home ‘Unmaking’ in Contemporary Cambodia*, 51 GEOFORUM 265, 265 (ពេល ៣៣) ។

មាត្រានឹងនិងប្រព័ន្ធដែលត្រូវការទទួលបានស្ថាបនុយដើម្បីរកចំប្រព័ន្ធ និងកិច្ចការណាស់នៃក្រសួង ។

បណ្តុមកត់រាជនៅមានកម្រិតទៅការស្ថិជាមិនដែលអ្នកចូលរមនាបាប្រើស នៃសប្តាហ៍យ  
ដោយពីមាន  
ការធ្វើត្រួតពិនិត្យក្នុងក្រសាររៀបចំ រមទាំងបញ្ហាមួយចំនួនឡើង តួចបាទ កន្លែងខាងក្រោមនឹងយត្តិមត្តិរ  
បញ្ជីរាជ្យានីកុលដ្ឋានន្ត្រីបំផុត និងការលែនលេខាមិនស្របច្បាប់ដែលបានពិភាក្សាយានី ។ កាលពីឆ្នាំ  
២០០៣ (Hirschman) និង (Teerawichitchainan) ជាន់ប្រមាណជាមគ្គរាជនេះមានចំនួន ៧  
ការគរយ ១ អគ្គនេះទំនួនជាបន្ទូរពីត្រូវលេខាទិត្តទៅការលែនលេខាមិនស្ថិជាមបច្ចុប្បន្ន ពីក្រោះ  
ក្រុមប្រឹក្សាយុស្ថាតកាយការណ៍ថា ការលែនលេខាមិនស្ថិជាមបច្ចុប្បន្នគឺជាប្រភេទសេខាដែល  
ត្រូវដោះស្រាយប្រើប្រាស់ដោយគ្រឿនជាន់គេ ១ ទោះជាយើងណាក៏ អគ្គលែនលេខាទិត្តមានកម្រិតទាំង  
ជាន់នៅបស្ថុមប្រទេស ដោយសារការបាត់បង្កិតិយសចំពោះស្តីដែលលែនលេខាមិនស្ថិជាមបច្ចុប្បន្ន  
ប្រុងខាងដៅកសេដ្ឋកិច្ច ១ ក្រសួងកិច្ចការនៅក្នុងបញ្ហាក៏ដែលជាការលែនលេខាមិនស្ថិជាមប្រើប្រាស់  
បំផុត ១

មួលហេតុសម្រាប់ការលែនលេខាមានប្រើប្រាស់ ហើយមួលហេតុទាំងអស់នេះមានលក្ខណៈស្រប់ស្រីជីត្រូវបានបង្កើតឡើង  
ត្រូវបានបង្កើតឡើងនៅក្នុងក្រសួងកិច្ចការនៅក្នុងក្រសួងកិច្ចការនៅក្នុងក្រសួងកិច្ចការប្រើប្រាស់  
ប្រទេសកម្ពុជាតាំងមានសុវត្ថិភាព ដោយសារតើបីបុត្រិដ្ឋីបិតិបណ្តាលមកពីអ្នករស់នៅមានជីតីរបប  
ខ្លួនក្រហមជិនទៅមួយ និងជិនទៅរៀបចំករណីអំពើបិន្ទុក្នុងក្រសួងប្រើប្រាស់ បញ្ហាលែវងស្ថិសង  
ការដឹកស្រាវ ព្រៃនដ្ឋាន ការបុំចោលលំនៅសង្គ្រោះ និងទៀតនៅការ ១

ទោះបីជាមួលហេតុសម្រាប់ការលែនលេខាទិត្តក្នុងកម្រិតក្នុងក្រសួងកិច្ចការប្រើប្រាស់ មួលហេតុទាំងអស់  
នេះត្រូវបានបង្កើតឡើងនៅក្នុងមានលក្ខណៈខ្លួនខ្លួនបាយ ដោយហេតុដែលជាប្រើប្រាស់បានបង្កើតឡើងនៅក្នុងក្រសួងកិច្ចការប្រើប្រាស់  
ប្រសិនបើសហព័ន្ធសំដាប់មកសង្គ្រោះ មួលហេតុនៃការលែនលេខាទិត្តមានជីតីប្រព័ន្ធឌំពើជាតិ  
ការប្រាជែបង្កើតឡើងបាន ការសំនេះបិកត្រូវការសំរាយ: ពេលជាន់ទី ៣ ន្ថែរ និងការបែកចាក់បំណង

<sup>៣៣</sup> Charles Hirschman និង Bussarawan Teerawichitchainan និពន្ធអត្ថបទមួយដែលមានចំណែកដើរជាប្រើប្រាស់  
*Cultural and Socioeconomic Influences on Divorce During Modernization: Southeast Asia, 1940s to  
1960s, 29:2 POPULATION & DEV.REV.215* (មិថុនា ២០០៣) ១

<sup>៣៤</sup> UNDP, *Pathways to Justice* (២០០៥), ទំព័រទី ១១៥ ១

<sup>៣៥</sup> Remarks at Legal Aid of Cambodia Workshop, *Access to Divorce for Women in Cambodia* (មិថុនា ២០១០) (on file with author)

<sup>៣៦</sup> ស្ថិសមមេដល់ UNDP កំណត់បំណងរៀបចំ ៣៤, ទំព័រទី ៣/៨ ១

នាយករដ្ឋបាល ១ ចូរបែនពេតអនុញ្ញាតធ្វើគុណភាពប្រចាំខែ សិទ្ធិរបស់ខ្លួន ដើម្បីប្រាន់បោល ការធម្មទារវេលសល់ខ្លា ប្រសិទ្ធភាពយល់ចាត់ដឹងដែលធម្មទារឡើងសល់ខ្លានៅ ផ្សេសប្រហែលយ៉ាង ខ្លាំងក្នុងការសហប្រតិបត្តិ និងផ្សេយសក្រោះចំពោះសហព័ន្ធម្មាននៃខ្លួន គារជាក់ក្រោមធម្មាននៃសិទ្ធិ វេលសល់បង្ហាញញាត់ថ្មីនៃប្រជុំដីខ្លួនរាយការបំណើន៍នាយករដ្ឋបាលប្រចាំខែនិងសិទ្ធិស្តីប្រជុំ ប៉ុណ្ណោះ ក្រមន្ទីរប្រាក់រោងចាយ និងសម្រាប់ប្រជុំដីខ្លួន ដោយអនុញ្ញាតឡើងមានការជាក់ក្រោមធម្មាននៃសិទ្ធិស្តីប្រជុំ នាយករដ្ឋបាល ២ ក្រមន្ទីរប្រាក់រោងចាយ និងសម្រាប់ប្រជុំដីខ្លួន ដោយអនុញ្ញាតឡើងមានការជាក់ក្រោមធម្មាននៃសិទ្ធិស្តីប្រជុំ នៅពេលបង្ហាញញាត់ថ្មីនៃប្រជុំដីខ្លួនរាយការបំណើន៍នាយករដ្ឋបាលប្រចាំខែនិងសិទ្ធិស្តីប្រជុំ

៣.២. នឹងរីដ

បន្ទាប់ពីខ្លួនបានពាក្យសំលេងលោក គុណវារបង្ហាញបំព្រៃភាគតាំងពីរបង្ហាញញ្ចម្ពុទាំងពេល គុណវារ ។  
ថ្មីក្រុមភាគគ្រប់ព្រៃនឹងព្យាយាមបញ្ជាផ្លូវដើមបណ្តិ៍នូវការបង្ហាញបំព្រៃភាគតាំងពីរបង្ហាញញ្ចម្ពុទាំងពេល ហើយ ប្រសិទ្ធភី  
ដើមបណ្តិ៍នូវនៅតែទាមទារយ៉ាវនៅទីនេះ គុណវារនូវការចាត់បែងជាបណ្តុះសាស្ត្រ ដែលនឹង  
បកប្រោយនៅផ្ទះគាន់ និងក្រោម នៅក្នុងដីណាក់ការណានេះ គុណវារត្រួតពិនិត្យយាមដើ  
ការដឹងដឹរដែលបានដោះស្រាយជាបន្ទាប់ពីបង្ហាញជាបន្ទាប់ពីបង្ហាញញ្ចម្ពុទាំងពេល  
នៅតែទីនេះ គុណវារនឹងធ្វើការវិនិច្ឆ័យលើ បណ្តិ៍នូវលេងលោក ការបែងបែកត្រួសម្រៀត្តម

ស្តីមេចែលមាត្រា លេខ (១) នៃក្រុមដៃប្រវត្តិក ។

ମାତ୍ର ଦୁଇଜନଙ୍କରେ ଯାଏନ୍ତି ହେଲାଏ

ପରିବାସରେ ମାତ୍ରା ଲେଖାଟି କରିଥିଲାଏ ଏ

សេរាជនគរកិច្ចរបស់សហព័ន្ធ ការគ្រប់គ្រង ថែរក្សាក្នុង សិទ្ធិថែរសុខទួកគី និងការដៃតែដែកនា  
ផលបំណុលទាំងអស់និងបកប្រាយនៅក្នុងបន្ទាប់ពីពីត ។

នៅព្រៃទីសកម្មជាតិ មានគេតុបាការច្បាក់ខេត្តតែបូរិយោះ ដូចខ្លះប្រជាធននៅតាមដនលទ្ធផ្លូវ  
ផ្សេងៗណ៍ឱ្យយុម្ភុមកជល់ទីនៅខេត្ត ឬបច្ចានពិភ្សាការខាងក្រោម ដីណ៍ឱ្យការដឹងទិន្នន័យឱ្យឯង  
ក៏លើលីលេសតិត្សតិត្សម្រួចរាគកាតិទាំងសង្គមនៅគេតុបាការពារិនិប់ដី ហើយនេះគឺជាបន្ទុកដីបាក  
ដោះស្រាយសម្រាប់គ្រូសរាប់ក្រីក្រ ឬក្លែងទីនៅបច្ចានការលើលីលេសតិត្សម្រួចរាគកាតិទាំង  
នៅព្រៃទីសកម្មជាតិ ៥.២ ខាងក្រោម ។

### ៣.៣ ការបែងចែកព្រឹកសម្បត្តិ

គ្នាគារបែងបែកទ្វាយសម្បត្តិម បោក្រមមាននឹងសិទ្ធិប្រាស់លាស់ក្នុងអនុវត្តិសាលាប្រព័ន្ធកំណត់ដោយច្បាប់ នៅតាមការសំណើរបស់សហព័ន្ធមាន :

ເບີມານົກຄົດຕື່ໄສສ ໂທິຈໍາາ ນັກວຽກແຫ່ງມາຮ່ວມບໍລິສັດ ກ່າວຄື ເພາະມູນຍຸກູ້ຜົ່ນໆ ເນັດມ  
ສ ສ ດັກຕູ້ເອັນຕີ້ ຕຸກພາກສົ່ງມາປະໂຫຼດ ໂປ່ງກໍໂຕງສະໜູ້ຄົ້ນມ ເພີຍຕີ່ຕ່າງປາເຊີເກີ່  
ສ ປານກາຕັ້ງຢູ່ໃຈໆ ຜູ້ປະຊຸມທີ່ໄດ້ກຳນົດກຳນົດ ພົມມະນຸຍາ ບໍ່ເຕັມະນຸຍາ ໂດຍ

<sup>៨០</sup> សូមមេលអត្ថបទដែលមានចំណកដើម្បីចារ៉ា *Cambodian Couple Saw House in Half in Divorce*, ការសែត HUFFINGTON POST, ថ្ងៃទី ១០ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០០៨, មានអាជ្ញាធម៌កហំពីរ www.huffingtonpost.com/2008/10/13/cambodian-couple-saw-hous\_n\_134098.html.

ព្រៃសម្បត្តិ ការចែរក្សា បុ ការបង្កើនព្រៃសអង្គភាពលោមាត្រប័ណ្ណប័ក្រប្រិជ  
ដីវកាទស៊វេនទីក្នុងអង្គភាពលោមានចំណួនអាមេរិក កាយ ស្អានឯការ ដូចជា  
និងដីវកាយ វិធានីវិវាទ ប្រាក់បំណុល លទ្ធផាត់ការងាររបស់កាត់នឹងយ៉ាងឱ្យ  
ដលប្រយោជន៍ របស់ក្នុងជាមុខ ។

បញ្ចូរច្បាស់លាស់មួយចំនួន  
ដែលត្រួតពេកគេតមានទីផ្សារភូមិការបែងចែកត្រួយសម្រាប់តីជីវិត  
និងសិទ្ធិលើសោរជននឹងត្រួតពេកគេ

၃၃၈

៤១ ក្រមនដប្បរិនិក, មាត្រា ៩៨០ ។

សេដ្ឋកិច្ចនៃពេទ្យរាជធានីភ្នំពេញ (ទេសចរណ៍), មាត្រា ៣៦ និង

៥៣ ជីវិ៍ នូបជាសន, កំណត់បំណកំលេខ ៣០ ។

World Bank 2012 figures លេខាថ្មីរបស់ពាណិជ្ជកម្ម និងយកដំឡើង និងទំនាក់ទំនង និងសេដ្ឋកិច្ច

និងអនុការអនុវត្តដោយចិមយប់និងសង្គគិតផ្លូវឡើសរាសំខាន់ទៅ  
កម្ពុជាសិទ្ធិដីដីជាមរបស់បីប្រព័ន្ធដើម្បីជាប្រយោជន៍ក្នុងកិច្ចការពារសិទ្ធិរបស់ស្ថ្ទី  
។ ទេះបីជាកិច្ចការពារ  
សិទ្ធិស្ថ្ទីអាមេរិកត្រូវបានអនុវត្តដោយ សហកម្មសិទ្ធិលើដីដីមិនទាក់ទងនឹងកិច្ចការពារនៅៗទេ ប្រសិទ្ធផល  
បីដីកន្លែងឡើតោបាយសិទ្ធិប្រាប់ ដូចដែលបានពិភាក្សាខាងលើ ព្រៃនសម្រាតិមរបបញ្ហាលាងដីដី  
ដែលសហព័ន្ធនូវបាននៅក្នុងអំឡុងពេលអាណាព័ព័ធកំណើន លើកលើដីដី ដែលសហព័ន្ធនូវបាន  
ដោយប្រទាស់កម្ពុជា សម្រាតិកម្ពុជា ឬ ទិញដោយប្រើប្រាស់ព្រៃនសម្រាតិដោយខ្លួន ឬ មានការការពារ  
ប្រជុំអំពីរឿងដីដីដោយយល់ថា នៅពេលដីប្រាប់បញ្ញេដោយលើកដែលសហព័ន្ធនូវកម្ពុជាយ សហព័ន្ធនូវកម្ពុជាយ  
ពីមានកម្ពុជាសិទ្ធិឡើលើដីដីនេះទេ បុរីនីការយល់បែបនេះមិនត្រូវត្រូវត្រូវនៅៗទេ ប្រសិទ្ធបីដីដីនេះអាមេ  
រកិណាត់ដែរព្រៃនសម្រាតិមរបបញ្ហាលាងដីដី សហព័ន្ធនូវកម្ពុជាយ តើដីដីសហកម្មសិទ្ធិប្រើប្រាប់  
តាមរយៈប្រព័ន្ធប្រព័ន្ធសម្រាតិមរបបញ្ហាលាងដីដី ។

ទេរាបស្ថិត ប្រព័ន្ធមួយគឺជាយកក្រុងសង្គមខ្លួនដែលអាចបង្កើតឡើងបានបានប៉ុណ្ណោះ និងបានបង្កើតឡើងបានប៉ុណ្ណោះ ដែលបានបង្កើតឡើងបានប៉ុណ្ណោះ និងបានបង្កើតឡើងបានប៉ុណ្ណោះ

បុរីន៍ មានវេដ្ឋិស្តីកែតែឡើងប្រសិនបែល្អានភាពនេះប្រព័ន្ធសីឡា? ទទួលរណ៍ បច្ចប្រព័ន្ធ  
មានជីមួយប្រឈម៌ ហើយប្រព័ន្ធដឹងបានដីនេះដោយស្ថិតិកម្ម តែកម្មសិទ្ធិគឺជាមេឡារ៉ាបសប្រព័ន្ធ  
ទាំងពីរ ស្របទេតាមប្រព័ន្ធឌ្វោរសម្បតិធមកកំណត់ដោយច្បាប់ ជីមួយប្រឈម៌នេះគឺបានបញ្ជីដោយ  
មេឡារ៉ាបសប្រព័ន្ធតែម្ខាក់តែ គឺបុរី តាមឱ្យនេះ ភាគតំនែសង្គមខ្លួនបានអនុវត្តិសព្វប្រព័ន្ធកំណត់ដោយ  
ច្បាប់ សំណរបោទសរថាគៅបីគីតិធមកជាម្ខាស៊ូនអបលនិត្យនេះដែរបុរី? ប្រសិនបែល្អាន  
អីចិនមែន គៅប្រព័ន្ធផាបទាមទារការទទួលបារកដោយវិសមិជ្ជិរបសប្រព័ន្ធបានដែរទេ? គៅប្រព័ន្ធឌី

ទី៣ ការអនុវត្តន៍ចាន់បញ្ជាក់នៃការគ្រប់គ្រងដើម្បីការបង្ហាញបស់ជនការពិភពលោក (Land Management and Registration of the World Bank) មាននៅលើគេហទំនាក់ទំនង [web.worldbank.org/WBSITE/EXTERNAL/COUNTRIES/EASTASIAPACIFICEXT/CAMBODIAEXTN/O,,contentMDK:21434075~menuPK:293874~pagePK:2865066~piPK:2865079~theSitePK:293856,00.html](http://web.worldbank.org/WBSITE/EXTERNAL/COUNTRIES/EASTASIAPACIFICEXT/CAMBODIAEXTN/O,,contentMDK:21434075~menuPK:293874~pagePK:2865066~piPK:2865079~theSitePK:293856,00.html)

କେବଳ ମାତ୍ରା ଲେଖିବା ପାଇଁ ଏହାରେ ଯାଇବା ପାଇଁ ଆଜିର ମାତ୍ରା ଲେଖିବା ପାଇଁ

៤៨ ដំបាននៅលើ, មាត្រា ៧/៣៦ ។

ថាគារ ចុះបញ្ជីមនៅស្តីរឿយាជីគិតាការយល់ព្រមទាំងវិធីទិន្នន័យពីប្រព័ន្ធផ្លូវលម្អិតិវមកកំណត់ដោយ  
ច្បាប់ ? គ្មានចម្លើយច្បាប់បានសម្រាប់តេយតបនីតិវិកសំណងជាទុន្សរាំងអស់នេះទេ។

### ၃.၂.၂ សီဒံပြုပေးသောမြတ်ခွန့်

## ៣.៤ អាបារកិច្ច

ឯក ដំបាននៃលី, មាត្រា ៩៦៨ ។

ទ្វាក់ទិន្នន័យបញ្ហារីសមភាពយេវេទ្ធនៅក្នុងជាតុ ពាជារៀនីត្រូវលោកស្រាយម្មយដែល  
សហព័ត៌មានចាប់អារម្មណរកចិត្តពីសហព័ត៌ម្លានឡើត្រូវបាន លុះត្រាំតួនាទីមានកំហុស ។ បញ្ហាតីស្តីតាមនៅ  
ត្រឹមចំណុចថា ប្រព័ន្ធដែលបង្កើតនូវភាពរាប់ពីពាណិជ្ជកម្មបានត្រូវបានចាត់ការដោយកំហុសរបស់ពីកគ់  
ទិន្នន័យណ៍ ៧៥ ភាគរយនៃប្រជាធិបតេយ្យឡើងនិងសសំយល់ថាប្រព័ន្ធមិនត្រូវបានបង្កើតដោយតីបិន្ទុ  
ក្នុងគ្រឿងសាររបស់ខ្លួនទេ ដើម្បីកំណើនការបែកប្រាក់ក្នុងគ្រឿងគ្រឿងសារ ។

କେବୁ ପ୍ରକାଶମ୍ବା ମାଟ୍ରା ୧୭୬୦ ଏ

ច្បាប់ស្តីពីការនិរតិត្យក្រុមដៃប្រជាធិបតេយ្យ (២០១១), នាទី ៧ មានឆ្នាំលើកបង្កិត  
[www.cambodiainvestment.gov.kh/content/uploads/2012/03/Law-on-Implementation-of-CC\\_Eng\\_FINAL\\_110531.pdf](http://www.cambodiainvestment.gov.kh/content/uploads/2012/03/Law-on-Implementation-of-CC_Eng_FINAL_110531.pdf)

The Gap Between Legislation and Practice in Cambodia. សំណង់ចំណាំប្រជុំ ២១. កំពង់ទី៤០ ឬ

កំម្មសិទ្ធិករវិនិច្ឆ័យសម្រាតីរម ដើម្បីព្យូមានចេវិកាគ្រឿបគ្រាន់ និងមិនចាំបាច់ពេលពេកកំណែអារក្សចិត្ត ដោយប្រឈុំ

៣.៥ អំណាចមេដ្ឋា សិទ្ធិថែស្សរស និងកុន និងភាពរារកិច្ចដីលំព្ទកុន

ចុរាបកិច្ចលំស្តីទីនៃរបីទីកន្លែង និងអារក្រិច្ចកនទឡើដល់ខ្លួន ឬ ម្នាយ ដែលពីមាន  
អំណែងចេញ ។ ជាកោលការណ៍ គុណភាពស្របតាមរបៀបចូលដួបប្រាប់យុទ្ធសាស្ត្រ និងសោរបីយុ  
ទាំងបាត់ដែលត្រូវទទួលបានគឺដើម្បីគ្រប់គ្រងថែរក្សាក្នុងបានកំណត់ដោយខ្លួន ឬ ម្នាយ យើងណាមិញ្ញា  
គុណភាពមានស្តីសេវការពីការផ្តល់សំបុរាបៀបរៀបចំនេះ ។ ឥឡូវនឹងបានសំគាល់អារម្មណ  
ប្រើប្រាស់បាន ហើយគុណភាពទទួលសារលំបាត់បាត់ដើម្បីដែលប្រាប់យុទ្ធសាស្ត្របានស្តីរបស់ក្នុង ។

## ๓.๖ ការចាត់ថ្លែងរក្សាការណ៍

ដីលេក្ខរកវានិតិវិធីលេខលេខ៖ ត្រូវការរបៀប ពេលយុទ្ធដើម្បីបញ្ចប់ ជាគម្មតា ត្រូវចំណាយពេលព័ត៌មិន ដល់ ទម្លៃ ឬ ដើម្បីការសិទ្ធិបស់សហព័ន្ធជាសង្គម្ព័ន្តពេលលេខលេខ៖ ត្រូវការ

ក្រមនុដបារេណី, មាត្រា ១០៣៧ ។

៥៣ ដំបានស្រីមាត្រា ១១៩២ ។

# ផ្រឹត្តការណ៍លេខ មាត្រា ១១៤០ ។

ជីវិ៍ការនៃតួនាទីដែលបានរាយការណ៍នៅទីនេះទេ បសិនិមិត្តភាពនៃការបែកចែកសម្រាប់

៤. អាសយដ្ឋាន និងការបែងចែក ដែលត្រូវស្តីពីការតាមដ្ឋានរបៀប

#### ៤.១ អាជាហ៍ពិធាហ៍ដែលគ្នានសុពលភាមផ្លូវប្រាប់

ក្រមនជ្ជបាត់នៃឈើ, មាត្រា ៩៨៣ ។

សូមថែល UNDP, កំណត់ចំណាំលោខ ពាណ, ទំនើវ ៨០ ៩

សំណើតបំណុលពីរគ្រឹសក្នុងសាលាថីអំពីសិទ្ធិទួលបានការលែងលេខស៊ីតិ និងបច្ចេកបង្កើតបំផែយដឹងឱ្យដូចក្នុងក្រុងមុខ  
នៅប្រទេសកម្ពុជា (មិន ១៧ ២០១០) (on file with author) ។

ឧទាហរណ៍ ប្រព័ន្ធមួយក្នុងមិនធ្លានចំសំបុត្រនាយករដ្ឋបាលៗនៅក្នុងរាជរដ្ឋបាល ហើយប្រជាប្រឈមជាមួយបានក្នុងអង្គភាពលេខ ៤២/បគរ ដែលប្រព័ន្ធស្រាវជ្រាវកំណើន  
និងស្រាវជ្រាវក្នុងអង្គភាពលេខ ៤៣/បគរ ដែលប្រព័ន្ធស្រាវជ្រាវក្នុងរាជរដ្ឋបាល និងស្រាវជ្រាវក្នុងអង្គភាពលេខ ៤៤/បគរ ដែលប្រព័ន្ធស្រាវជ្រាវក្នុងរាជរដ្ឋបាល

ប្រព័ន្ធដែលមានស្របតាមដៃរោច្បាប់ម្ខាក់នេះពីមានសិទ្ធិទូលាច្បាស់ដែលជាបច្ចុប្បន្នប្រព័ន្ធដែលមានបច្ចុប្បន្នក្នុងខ្លួនខ្លួន។

ទេវាបារិយ៍ ប្រព័ន្ធមួយគម្រិនច្បានចំណាំសំបុត្រអាមេរិកពីរាជក្រឹត្យមួយដែល  
ហើយក្រោមក្រោមទៅក្នុងប្រព័ន្ធ។

កំណត់សមារប់ដើម្បីធ្វើដោយលោក ហាន់ សុវណ្ណា មកពីក្រសួងមហាផ្ទៃ គូនវគ្គសិកាសាលាហេរៀបចំដោយជនិយដើម្បីកចចរបា។

ក្នុងទាំងត្រីសាក្នុងភត់នាន់ស្ថារបស់បី ១ ចិត្តនៃមានទិន្នន័យឱស ត្រីវប់ចំពោះក្នុងទាំងត្រា  
ប្រសិនបើខេត្តលស្អាល់ក្នុងដោយស្តីព្រឹត្តិត ១០ ឬ ក្នុងអារជាក់ពាក្យបណ្តឹងទាមទារឡើ  
ទិន្នន័យឱស្អាល់ ១១

ដូចដែលបានបង្ហាញពីរបាយទាពរណីខាងលើ ដលវិញអាកដ្ឋកប្បាប់ចំពោះអាពាប់ពិពាប់និង  
បានចុះបញ្ជីបន្ទាត់មានបញ្ចាផ្ទិជ្រសល់បីប្រព័ន្ធ ដែលប្រហែលជាបន្ទីជានភាប់ពិពាប់ទិន្នន័យឱស្អាល់  
ដោយប្បាប់ បុំនៅអាកជានមិនបានឡើចុះបញ្ជីអាពាប់ពិពាប់នៅក្នុងស្ថាតំឡើង ១២

ដោយសារតែបញ្ចួនទេ: កែតមានឡើងមានជាប្រចាំនេតុបាត់ វិស័យយុត្តិធី វមទាំងមន្ត្រី  
ជាកិច្ចកម្មជាបានព្យាយាមដោះស្រាយបញ្ចាប្បាប់នេះ តាមរយៈមធ្យាយចាយដីមានប្រសិទ្ធភាព  
មួយចំណុច ១៣ ថ្មីក្រមមួយចំណុចសុខបិត្តទិន្នន័យឱស្អាល់អាពាប់ពិពាប់ដែលក្នុងសុំណាលភាពស្របតាម  
ដ្ឋានប្បាប់ជានភាប់ពិពាប់ស្របប្បាប់ និងផលលសាលក្រមលីលសេខ្ងការប្រព័ន្ធដែលកំណត់  
ដោយប្បាប់ ក្នុងករណីដែលមានភកសំគាល់បង្ហាញបញ្ជាថ្មីប្រព័ន្ធរៀបការតាមប្រព័ន្ធដែលកំណត់  
ដោយប្បាប់ ១៤ ក្នុងករណីដែលមានភកសំគាល់បង្ហាញបញ្ជាថ្មីប្រព័ន្ធរៀបការប្រព័ន្ធដែលកំណត់  
ដោយប្បាប់ នៅក្នុងករណីដែលមានភកសំគាល់បង្ហាញបញ្ជាថ្មីប្រព័ន្ធរៀបការប្រព័ន្ធដែលកំណត់  
ដោយប្បាប់ ១៥ ថ្មីក្រមនឹងប្រព័ន្ធដែលលីត្រីការ និងក្រមការនឹងប្រព័ន្ធដែលបានរៀបចំ  
ជាបន្ទិកបាត់ការអាកជានមិនបានចុះអាពាប់ពិពាប់ជាតា កែតម្រូវសម្រាប់ទិន្នន័យឱស្អាល់  
ជាបន្ទិកបាត់ការអាកជានមិនបានចុះអាពាប់ពិពាប់ជាតា ១៧ និងក្រមការនឹងប្រព័ន្ធដែលកំណត់  
ដោយ ជីណៈស្រាយចំពោះបញ្ហោះប្រព័ន្ធដែលការតាមកែតម្រូវសម្រាប់ទិន្នន័យឱស្អាល់  
មួយចំណុច ១៨ ថ្មីក្រមមួយចំណុចដែយជំន៉ើតត្រូវបានរៀបចំដោយក្រមការ ដោយមិនបញ្ជាប់  
សាលក្រមលីលសេខ្ងការប្រព័ន្ធដែលកំណត់បន្ទាត់បញ្ហាមួយចំណុច ១៩

គណៈកម្មាធិការលីបចាំបាត់រាល់ទម្រង់នៅការរៀសនេដ្ឋប្រវាំងនិងស្ថិតិវិធីបង្ហាញកំណត់

និងព្យាយាមដោះស្រាយបំពុះបញ្ហានេះការពិនិត្យការក្រោមដោយក្រមការនឹងប្រព័ន្ធដែលកំណត់ ២០ ១៣ :

១០ ក្រមនឹងប្រព័ន្ធរៀបឯក មាត្រា ៩៩ ។

១១ ស្ថិតិវិធីបង្ហាញកំណត់រាល់ទម្រង់នៅការរៀសនេដ្ឋប្រវាំងនិងស្ថិតិវិធីបង្ហាញកំណត់ ១០០១ ។

១២ សូមម៉ែន UNDP, កំណត់បំណុលបញ្ហានេះការក្រោមដោយក្រមការប្រព័ន្ធដែលកំណត់ ១២១ និង ១២១ ។

គណៈកម្មាធិការកំប្លានដល់អនុសាសន៍ទេដល់វិត្យភាគី (កម្ពស់) ព្រមទាំងធានាករ  
ដើម្បីជួយសម្រាប់ការរៀបអាជីវិតិៗតាមច្បាប់ណូវទេដស្របច្បាប់ ដោយ  
ធានាចោករបុះសំបុត្រអាជីវិតិៗមានតម្លៃសមរម្យ និងមិនស្ថិតស្មាល់ ។

#### ៤.២ ការបែងលេខដីស្ថិតិយវត្ថុនៃការពាណិជ្ជកម្មដូច្បែរ

ចំពោះត្រូវដោតុបាការពី ៣ នៅ និង ៥ ដង មុនពេលគុណការប្រកាសសាលា ក្រុមហ៊ុននេះ ។

សេបត្តិអេតការសន្លឹមនរបស់គណៈកម្មាធិការលើបច្ចុបំផ្តាគតំណាងទៅត្រួតពិនិត្យការវិសេអើដែលបានបង្កើតឡើង ៤ ។

World Justice Project Rule of Law Index (၂၀၁၄), ဖြောက်ခွဲ၊ မာနအိုလီကောဂါတ္တာ

<http://worldjusticeproject.org/rule-of-law-index> 9

៩៨ សូមមេលក្រមនិតគិតផ្តុំប្រចាំឆ្នាំនូវប្រទេសកម្មជាតិ, គិតថ្លែង ២ : និតគិតផ្តើនការដំប្រែងក្នុងលក្ខណៈ ១ (២០០៦), មាននៅលើគេហទ័រ <http://cambodiabusinesscorner.wordpress.com/2013/01/05/civil-code-2007/>

ទៅនា និត្តិវិធីលេខលោមមានការសរកប្បញ្ញតដើរការង្មោះជ្រាវរវាងចិត្តប្រព័ន្ធដ៏ប្រចាំឆ្នាំ ដែលធ្វើ  
ឡើងដោយក្រុមប្រៃក្សាយុសង្គភាព និងគុណភាព ។ ចូរបាប់ប័មទាំងអនុញ្ញាតតាមការនេះតែ  
សារមានការង្មោះជ្រាវ នៅប៉ែសហព័ន្ធទាំងពីរទួលបានជាការលេខលោមខ្លួន ។ ក៏  
ដោយ ។ ការនេះត្រូវបានការណ៍ដើរការង្មោះជ្រាវអនុវត្តដាក់ ដែលបែងចាក្តាការទាំងពីរត្រូវតែ  
ស្ថិត្រឹមចិត្តបញ្ជាមីតិវិធីង្មោះជ្រាវ ។ ជាជម្រើស ប្រព័ន្ធដើរក្នុងជាក់ពាក្យប្រើប្រាស់ ហើយវា  
គឺរៀងមួយពីច្បាកណែលសម្រាប់ស្ថិត្រូវ នូវការមិនអីពេចពេះ គំពាហមកពីការព្យាយាមង្មោះជ្រាវ  
របស់គុណភាព ហើយថាក្រុមការប្រើប្រាស់ជាបង់សេដករសំលេខលោម ។

ទី២ ដោយសារតែនិត្តិវិធីលេខលោមការលំបាកស្ថិតស្ថាល្ត គុការត្រូវការអ្នកតំណាង  
ឡើកចូរប័មទាំងបញ្ហាលូយការកំណើងលំបាកនៃការលេខលោម ។ នៅប៉ែចូរបាប់ប័មជាក្តី  
ទាំងពីរគារតំណាងមួយច្បាប់ជាបាន បុំពេសម្រាប់អ្នកដែលគ្មានដំឡានចូរបាប់ ការជាក់ពាក្យប្រើប្រាស់  
លេខលោមគឺលំបាកខ្លួន ។ នាមឈប់ចុប្រឈន្ឌ ប្រើបាលជាមជ្ឈម័យបំពីនេះ ៧៧០ រប គំពាហនេះត្រូវបាប់  
នៅក្នុងជាប្រើប្រាស់អារ៉ាតិនៅមេដារីម្មួយម្នាក់តិសម្រាប់ប្រជាពលរដ្ឋ ១៩,០០០ នគ់ ហើយប្រែបង់បង់  
នៅប្រទេសហុង្គ់ មេដារីម្មួយម្នាក់សម្រាប់ប្រជាពលរដ្ឋ ១,០០០ នគ់ ឬ សម្រាប់ប្រជាពលរដ្ឋ  
២៦៥ នៅសហរដ្ឋអាមេរិក ។ មេដារីនៅក្នុងជាមិនត្រួមតែមានបំណីនៅប៉ែចូរក្នុងម្រួច  
ហើយមានតែមេដារី ១១៨ រប តើប៉ែកោះដែលធ្វើការជាមួយអនុការក្រោរដ្ឋាភិបាលអ្នកនៅទី៣ ឬ  
២០១០ ដើម្បីផលសេវាក្នុង ។ លើសពីនេះនៅទី២ មេដារីការប្រើប្រាស់ដើរការនេះត្រូវក្នុងពេញ ឬ

<sup>១១</sup> សូមមេដល់ក្រុមរដ្ឋប្បយេរ៉ី, មាត្រា ៤៨២ (២), និងមាត្រា៤៨៤ ។

<sup>១២</sup> ដូចខាងក្រោម, មាត្រា ៤៨៧ ។

<sup>១៣</sup> សូមមេដល់ Cambo, កំណត់ចំណាំលេខ ២៤, ទីរដ្ឋ ១៥ ។

<sup>១៤</sup> S.L.Peters, et al., សរស់រត្តបទមួយដែលមានចំណាងដើរជា Raad voor Rechtsbijstand: Monitor  
Gesubsideerde Rechtsbijstand (២០១១), មាននៅលើគេហទំនាក់នាក់ <http://rvr.turnpages.nl/DS/public/slot00008/pdf/compleet.pdf> ។

<sup>១៥</sup> សូមមេដល់ [http://wiki.answers.com/Q/What\\_country\\_in\\_the\\_world\\_has\\_most\\_lawyers\\_per\\_capita](http://wiki.answers.com/Q/What_country_in_the_world_has_most_lawyers_per_capita) ។

<sup>១៦</sup> Christoph Sperfeldt et al., សរស់រត្តបាយការណ៍ម្មួយដែលមានចំណាងដើរជា Legal Aid Services in Cambodia: Report of a Survey Among Legal Aid Providers Cambodian Human Rights Action

ក្នុងក្រុងឆ្នាំ ២០១៣ មិនមែនពេទ្យមើលត្រូវយាយទៅទេ ។ ប្រសិនបើស្តីម្នាក់រដ្ឋប័ណ្ណលេខ ៥ ប៉ុន្តែមិនអាចរកបានមេធាវីដែលសេវាសាធារណៈ ស្តីម្នាក់នេះត្រូវដែលមេធាវី និងបានថ្លែបំណាយដោយដៃខែឆ្នាំ ៤៥,០០០ រៀល (ប្រេហល ១៣.៧៥ ដុល្លារសហគ្មានមាមីរីក) សម្រាប់ប្រាក់ប្រជុប្បត្តិលាការ ៥៥,០០០ រៀល (ប្រេហល ១.៤៥ ដុល្លារសហគ្មានមាមីរីក) សម្រាប់ពន្លាក់ពាក្យសំ និង៥៥,០០០ រៀល បន្ទែមសម្រាប់សេចក្តីស្ថិស្តិ៍ទៅលាការដោយ ៤ លើសពីនេះទៀតគឺសោរិយដើម្បីណែនាំការការពាណិជ្ជកម្ម ២ ទៅ ៥ ដង សម្រាប់ករណីលេខលេខ ៤

ឧបសត្វមួយទៀតបំពេះស្តីប៉ុណ្ណោះប្រាការលេខលេខ ៩<sup>១២</sup> សមាជិកការក្រោមប្រើប្រាស់ប្រើប្រាស់សង្គភ័យបុរស (៨៦ ការករយ) ហើយថាប្រើប្រាស់ប្រើប្រាស់ប្រើប្រាស់ដែរ (៨១.៥ ការករយ) ។ របៀបដែលបានបង្ហាញដោយប៉ុណ្ណោះប្រាការក្រោមប្រើប្រាស់សង្គភ័យបុរស (៨៦ ការករយ) និងប្រើប្រាស់សង្គភ័យបុរស (៨១.៥ ការករយ) ។ ក្នុងក្រុងក្រោមប្រើប្រាស់សង្គភ័យបុរស (៨៦ ការករយ) និងប្រើប្រាស់សង្គភ័យបុរស (៨១.៥ ការករយ) ដែលបានបង្ហាញដោយប៉ុណ្ណោះប្រាការក្រោមប្រើប្រាស់សង្គភ័យបុរស (៨៦ ការករយ) និងប្រើប្រាស់សង្គភ័យបុរស (៨១.៥ ការករយ) និងប្រើប្រាស់សង្គភ័យបុរស (៨៦ ការករយ) និងប្រើប្រាស់សង្គភ័យបុរស (៨១.៥ ការករយ) ។ ក្នុងក្រុងក្រោមប្រើប្រាស់សង្គភ័យបុរស (៨៦ ការករយ) និងប្រើប្រាស់សង្គភ័យបុរស (៨១.៥ ការករយ) ដែលបានបង្ហាញដោយប៉ុណ្ណោះប្រាការក្រោមប្រើប្រាស់សង្គភ័យបុរស (៨៦ ការករយ) និងប្រើប្រាស់សង្គភ័យបុរស (៨១.៥ ការករយ) ។ ក្នុងក្រុងក្រោមប្រើប្រាស់សង្គភ័យបុរស (៨៦ ការករយ) និងប្រើប្រាស់សង្គភ័យបុរស (៨១.៥ ការករយ) ។

ការលេខលេខ ៩ ដែលគួរការបោះឆ្នោតបានបញ្ជាផ្ទៃជាការលេខលេខ ៩ ។

Committee (CHRAC) (រឿងការ ២០១០), មាននៅលើគេហទ័រ [http://cambodia.ohchr.org/WebDOCs/DocProgrammes/CHRAC\\_Legal\\_aid\\_survey\\_Nov\\_2012\\_Eng.pdf](http://cambodia.ohchr.org/WebDOCs/DocProgrammes/CHRAC_Legal_aid_survey_Nov_2012_Eng.pdf) ។

<sup>១២</sup> មជ្ឈមណ្ឌលសិទ្ធិមនុស្សកម្ពុជា, Joint Press Release on Results of the Commune/Sangkat Council Elections 2012: Further Efforts Required to Achieve Quantitative and Qualitative Female Representation in Politic in Cambodia (១១ កកដ ២០១២) មាននៅលើគេហទ័រ <http://iknowpolitics.org/en/2012/07/joint-press-release-result-commune-council-election-2012-further-effortss-required-achieve> (ទាញយកនៅថ្ងៃ ១៨ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១២) ។

<sup>១៣</sup> អភិវឌ្ឍន៍ការបោះឆ្នោតបានបញ្ជាផ្ទៃជាការលេខលេខ ៩ និងនកិវឌ្ឍន៍ដើម្បីកម្ពុជា (GAD/C), et al., CSO Report on Cambodian Gender Issues (៨ មេសា ២០០៨), មាននៅលើគេហទ័រ [http://lib.ohchr.org/HRBodies/UPR/Documents/Session6/KH/JS4\\_KHM\\_UPR\\_S06\\_2009\\_JointSubmission4.pdf](http://lib.ohchr.org/HRBodies/UPR/Documents/Session6/KH/JS4_KHM_UPR_S06_2009_JointSubmission4.pdf) (ទាញយកនៅថ្ងៃ ១៨ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១២) ។

ទេទានរណី ប្រព័ន្ធមយគិតិច្បាប់បញ្ជីអាណាព័ត៌មានហើយ ពីខ្លួនវា ក្នុងបានការប្រព័ន្ធ ឬ ក្រគេមិនបានទូលាសារប្រកាសនៃនីតិវារការនៅទេ ។ ៣០  
ខ្លួនវា ក្នុងបានគ្រប់មកវិញ បន្ទាប់ពីបានដឹងថាប្រព័ន្ធដែលខ្លួនបានបានបន្ថែម ក្នុងប្រព័ន្ធដែរ និងបានប្រព័ន្ធ សម្រាត់ពីរាយការណ៍នេះ ជាប្រព័ន្ធដែរ ។

សន្តិតចាំ ចីប្រព័ន្ធមយក្សទេក្នុងទិន្នន័យណើខាងលើពីជានដើរកិច្ចប្រមិធ្យៈ  
អាពាហ៍ពិពាហ៍ ដែលបានអំពីការមិនអនុវត្តន៍ពីតួនាទីតាមប្រព័ន្ធផ្លែរសម្រាប់នឹមកិណាត់ដោយ  
ច្បាប់ចីអាបមានទិន្នន័យឃីក្សទេគូលាការ ។ ប៉ុន្តែ ប្រព័ន្ធអាបទាមទារម្ខ្មគូលាការកាត់  
បន្លយបំណើករបស់ប្រព័ន្ធតីបង្កើតកំណើនការការបំណើករបស់ប្រព័ន្ធតី  
ដែល ដែលកតាមការបំណើករបស់ប្រព័ន្ធតីបង្កើតកំណើនការការបំណើករបស់ប្រព័ន្ធតី

ទិន្នន័យណ៍ បច្ចុប្បន្នមួយគ្នានេះបែងសំបុត្រអាមេរិកជាប់ទៅ ពីន្ទាត់ក្រោយមក បច្ចុប្បន្ន ពាក្យលេខប្រព័ន្ធ និងប្រព័ន្ធដៃការរៀបចំនូវនំតាមរយៈក្រមបច្ចុប្បន្នយុស្សន៍តែ ហើយ ការរៀបចំនំនៃគ្នានេះសម្រាប់គ្រប់គ្រងការងារដើម្បីយុទ្ធម៌យ មិត្តមិត្តភកបាស់ និងក្រោយការងារដើម្បីក្រមបច្ចុប្បន្នយុស្ស

ចីត្តដើម្បីរាជបាលប្រកាសនៃប្រព័ន្ធដំបូងទេសចរណ៍ភាព និងជាក់ពាក្យប្រណុះដែលយកម្លាយប្រព័ន្ធនាមួយ នៅលើការអនុវត្តន៍ នៅយកក្រឹមឈ្មោះនិងចំណាំកែចិនប្រាន់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច ស្របច្បាប់នៅទី១ នៅយកការគោត្តភ្នែក ដើម្បីលើកក្រឹមឈ្មោះពីតុលាការ ។

សូមថែលក្រមនដបានឈើ មាត្រា ៩៨០ (៣) ។

ចំណើមនីងត្រូវបានចាត់កច្ចាស់ទុកស្របច្បាំរបស់ក្រុងទាំងប្រព័ន្ធក៏ដោយ និង

៤.៣. ភាពីសគ្រារវាទច្បាប់ និងសង្គមពិត

ଶ୍ରୀ ମହାତ୍ମା ଗାଁନ୍ଧୀ *id.* ମାତ୍ରା ଲେଖଦୟ ଯ

សូមមេចីល UNDP, កំណត់ចំណាំលោខ ៣៤, ទំនាក់ទំនង ៨០ ។

ស្រុមមេខាង Mehrak Mehrvar et al., និពន្ធអត្ថបទចូលរួមរាល់នាមជាន់រដ្ឋបាល Women's Perspective: A Case Study of Systematic Land Registration in Cambodia (ក្រសួង ៣០០៨), ទីពីរទី ១២, មាននៅលើកែហា ទីពីរ [www.kh.boell.org/downloads/CambodianWomensPerspectives\\_EN.pdf](http://www.kh.boell.org/downloads/CambodianWomensPerspectives_EN.pdf)

## ៥. សេចក្តីសន្លឹជាន និងការណែនាំ

ច្បាប់កម្ពុជាមានប្រព័ន្ធបែបពិនិត្យបញ្ជាក់ថ្លោះប្រាស់ល្អសំខាន់សំខាន់  
និងប្រព័ន្ធឌ្ឋានប្រព័ន្ធដូចគ្នា មានភាពមិនច្បាប់បញ្ជាក់ថ្លោះប្រាស់ល្អសំខាន់សំខាន់  
របស់សហព័ន្ធមួយ ដើម្បីបង្កើតក្រសួងប្រព័ន្ធដូចគ្នា និងជាតិការគិតមួយណាប្រព័ន្ធទីនឹងការព្រមព្រៃន  
គ្រឿសវារ ឬ គុណភាពគ្រឿសបញ្ហាកំសាធារណមិនច្បាប់បញ្ជាក់តាមរយៈច្បាប់ដែលយោងតាមការបក  
ស្រាយពីមីនា និងធ្វើឡើច្បាប់បកស្រាយទាំងអស់នេះអាចរកបានដោយមហាផ្ទៃនូវឡើង លើសពីនេះ  
ឡើងទៀត ក្រសួងកិច្ចការនៅវី និងក្រសួងយុត្តិធម៌គ្រឿសបាត់វិជ្ជានការលើកកម្ពស់ការយល់ដឹងសាធារណ  
ជន និងការយល់ដឹងអាមេរិកប្រព័ន្ធឌ្ឋានប្រព័ន្ធដូចគ្នា និងការយល់ដឹងសាធារណជន  
ដែលជាតិសេសាងកំនើននិងវិជ្ជានក្រប់ក្រងកម្ពុជាសិទ្ធិដីបាក់បីដីជាតិមានរួមទៅទៀត មានការផ្តល់ជាតិ



មិនគ្នាយ ទេរាបរណ៍ ការដ្ឋែងដ្ឋែរមិនស្តីសម គ្នាកំរណ៌ដែលប្រព័ន្ធគេន្ទាន់ចោមានអំពើហិរញ្ញវត្ថុ  
គ្នាស្រាវយ

អនុសាសន៍ទាំងអស់នេះ នឹងបានដើរលទ្ធភាពទូលាថានអាមេរិកពីរាយក និងការលែនដល់ស្របច្បាប់  
ឡើងម្ខាត់ ក្រសួងគិច្ចការនាគរត្រួតពេញការឈរក្នុងការយល់ដឹងបស់សមាជិករដ្ឋបាលក្នុង  
ក្នុងបង្កាសមានឯកសារអំពីការកែប្រែទាំងអស់នេះ ថាអាមេរិកមានការលែនដល់ប្រើប្រាស់មេដាមជាក់  
ផ្លូវ ប្រើប្រាស់ជានំមកនូវការការពារស្ថិតិយបស់ស្ថិតិប្រើប្រាស់មុនគឺអំពីការលែនដល់។